

## INFORMACJA

o działalności fundacji Wydawnictwo Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego w Gdańsku  
za lata 2013-2016.

Fundacja Wydawnictwo Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego powstała z inicjatywy Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego w 2011 r. Została powołana 10 września 2011 r. uchwałą Rady Naczelnej oraz formalnie ustanowiona aktem notarialnym z dnia 10 listopada 2011 r. Skład Rady Fundacji oraz Zarządu został ukonstytuowany uchwałą Zarządu Głównego ZKP z dnia 1 października 2011 r. Fundacja została zarejestrowana w dniu 30.01.2012 r. w Krajowym Rejestrze Sądowym w Rejestrze Stowarzyszeń, Innych Organizacji Społecznych i Zawodowych, Fundacji Oraz Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej oraz w Rejestrze Przedsiębiorców pod numerem KRS: 0000409743. Organem prowadzącym rejestr jest Sąd Rejonowy Gdańsk-Północ VII Wydział Gospodarczy KRS. Fundacja nie posiada statusu organizacji pożytku publicznego.

Zmian w statucie dokonano 26 października 2012 r. oraz 16 maja 2014 r. Zmiany związane były z poszerzeniem działalności Fundacji.

Członkami Rady Fundacji I kadencji za lata 2011-2014 byli Radostaw Kamiński - Przewodniczący Rady Fundacji, Danuta Rzepka - Wiceprzewodnicząca Rady Fundacji, Piotr Dziekanowski - Członek Rady Fundacji. Członkami Rady Fundacji II kadencji od 2014 r. są: Michał Kargul - Przewodniczący Rady Fundacji, Danuta Tocke - Wiceprzewodnicząca Rady Fundacji, Jerzy Kreft - Członek Rady Fundacji. Członkami Zarządu Fundacji są: Łukasz Richert - Prezes Zarządu, Anna Dunst - Członek Zarządu.

Działalność fundacji skupia się na wielu obszarach. Do najważniejszych należą:

### A. DRUK I DYSTRYBUCJA PODRĘCZNIKÓW I POMOCY SZKOLNYCH

Od 2012 r. Wydawnictwo Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego przygotowuje dla jednostek samorządu terytorialnego oraz szkół i placówek oświatowych ofertę zakupu podręczników do nauki języka kaszubskiego.

W 2013 r. Fundacja zwróciła się do 269 szkół, w których nauczany był język kaszubski z propozycją odpłatnego nabycia następujących podręczników do nauki kaszubskiego: „Z kaszëbsczim w szkole cz. I”, „Z kaszëbsczim w szkole cz. II”, „Zdrój słowa”, „Kaszëbë. Zemìa i Lëdze cz. I.”. Łącznie rozdystrybuowano w szkołach 3 100 podręczników. Podobnie było w 2013 r. propozycję rozszerzoną o podręcznik „Z kaszëbsczim w swiat” wysłano do 360 szkół. Łącznie rozdystrybuowano w szkołach 3200 podręczników. W 2014 r. wysłaliśmy pisma do 363 szkół, wydrukowaliśmy 3600 egz. podręczników. Oferta została wzbogacona o pomoce naukowe, czyli słowniki (zamówiono ok. 200 egz.), gry planszowe (zamówiono ok. 40 egz.), płyty CD, scenariusze teatralne. W 2015 r. Fundacja zwróciła się do ok. 400 szkół, w których nauczany jest język kaszubski. Łącznie rozdystrybuowano w szkołach ok. 5 tys. podręczników, w tym 3500 egz. ćwiczeń. Po raz kolejny w zamówieniu pojawiła się część poświęcona pomocom dydaktycznym. W ofercie znalazły się: słowniki - Mój słowôrz, Wanoga z dëchama - słowniki ilustrowane do nauki j. kaszubskiego, Słownik polsko-kaszubski E. Gołąbka t. I, II, III, scenariusze teatralne „W krôjnie Grifa” i „Usodzczi na wdór”, multimedialne: płyta CD „Z kaszëbsczim w swiat”, gra na PC „Professor Why: Chemiô”, płyta CD „Słówka jidą w główkã” - mp3 do interaktywnej nauki j. kaszubskiego oraz gry „Gra ò knepel”, „Memosy kaszubskie”.

W 2016 r. pisma wysłano do ok. 450 szkół informację o możliwości zakupu podręczników. Po raz kolejny w zamówieniu pojawiła się część poświęcona pomocom dydaktycznym. Łącznie rozdystrybuowano w szkołach ok. 7,5 tys. podręczników, w tym ponad 4300 egz. ćwiczeń.

Dystrybucja książek odbywa się za pośrednictwem Poczty Polskiej. Paczki w liczbie średnio ok. 200 sztuk są wysyłane bezpośrednio do szkół.

### B. PROWADZENIE SKLEPU INTERNETOWEGO

Fundacja prowadzi Księgarnię Internetową [www.KaszubskaKsiazka.pl](http://www.KaszubskaKsiazka.pl), która umożliwia zakupy książek o tematyce kaszubskiej i pomorskiej również osobom spoza regionu pomorskiego. Księgarnia ruszyła na początku marca 2012 r. W 2015 r. opracowana została nowa szata graficzna księgarni internetowej [www.kaszubskaksiazka.pl](http://www.kaszubskaksiazka.pl). W ramach modyfikacji szaty graficznej dodane zostały nowe funkcjonalności.

Na bieżąco księgarnia internetowa wzbogaca ofertę dostępnych produktów. W swoim zasobie posiada około 450 ciągle uzupełnianych o nowości pozycji: książek, płyt CD, gadżetów, gier edukacyjnych - są to pozycje wydawane przez ZKP, IK, ale również kupowane w innych wydawnictwach na terenie całego kraju. Średnio Kaszubska Książka.pl miała w latach 2013-2016 4332 odwiedzin na miesiąc. Przez ten czas zrealizowała prawie 1300 zamówień z Polski i zagranicy sprzedając ponad 5 tys. egz. książek, płyt itp. Kontakt z klientem odbywa się za pomocą formularza kontaktowego, maila oraz telefonu. Sprzedaż następuje po zapłacie przelewem, pobraniowo lub podczas odbioru osobistego.

### C. SPRZEDAŻ I DYSTRYBUCJA WYDAWNICTW

Jedną z istotnych działalności Fundacji Wydawnictwo Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego jest dystrybucja i sprzedaż książek. Zadanie to jest realizowane różnymi kanałami. Oprócz sprzedaży internetowej oraz podczas konferencji i spotkań promocyjnych na stałe współpracujemy również z księgarniami stacjonarnymi: Gdańską Księgarnią Naukową - Gdańsk, Księgarnią Sezam - Kartuzy, Księgarnią Biały Kruk - Kartuzy, Księgarnią Conrad - Bytów, Księgarnią Lexicon - Warszawa, Księgarnią Meander - Tuchola oraz Muzeum Ziemi Puckiej w Pucku, Muzeum Ziemi Kociewskiej w Starogardzie Gdańskim, Muzeum Ziemi Kościerskiej w Kościerzynie, Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej w Wejherowie, Muzeum Zachodniokaszubskim w Bytowie, Muzeum - Kaszubski Park Etnograficzny we Wdzydzach, Bramą Kaszubskiego Pierścienia w Kartuzach, Galerią Neubauer w Kartuzach, sklepem Libra w Sierakowicach, Lokalną Organizacją Turystyczną „Ustka i Ziemia Słupska”, Centrum Informacji Turystycznej w Słupsku. Fundacja współpracuje także z dystrybutorami książek, m.in. hurtownią książek SPEK z Gdańska, zaopatrującą księgarnie w Trójmieście, Rumi, Wejherowie, firmą Cassubia. Promocja kultury, księgarnią internetową Czec.pl, Ogólnopolskim Systemem Dystrybucji Wydawnictw Azymut. Posiadamy również umowę z Poczta Polska na realizację przesyłek biznesowych. Skutkuje to krótszym terminem realizacji, elektronicznym nadawaniem oraz niższymi cenami przesyłek.

### D. ORGANIZACJA PROMOCJI ORAZ STOISK WYDAWNICZYCH

Największą popularnością cieszą się bezpośrednie spotkania z czytelnikami w ramach organizowanych promocji czy kiermaszy książki regionalnej. Fundacja organizuje stoiska sprzedaży książek podczas największych kaszubskich wydarzeń kulturalnych w regionie.

W 2013 r. fundacja była obecna ze swoim stoiskiem podczas 17 wydarzeń. W 2014 r. zorganizowaliśmy stoiska podczas 20 wydarzeń. W 2015 r. fundacja zorganizowała stoiska podczas ok. 40 wydarzeń kulturalnych mających miejsce w regionie pomorskim oraz promocji nowo wydanych publikacji.

W 2016 r. książki kaszubskie nabyć można było podczas ponad 30 wydarzeń jakie miały miejsce na terenie Kaszub i Pomorza. W 2015 i w 2016 r. stoisko fundacji było czynne przez cały czas trwania Jarmarku Dominikańskiego w Gdańsku. Stoiska organizujemy podczas promocji książek, imprez zrzeszeniowych, obrad ciał statutowych ZKP, imprez kulturalnych i festynów.

1 kwietnia 2016 r. w Domu Kaszubskim otwarto księgarnię stacjonarną, prowadzoną przez fundację.

### E. UDZIAŁ W TARGACH KSIĄŻKI

Celem targów jest promocja autorów i wydawnictw literatury kaszubskiej i pomorskiej, nawiązywanie nowych kontaktów i współpracy. Fundacja Wydawnictwo Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego wzięła udział jako wystawca oraz uczestnik konkursu wydawnictw literatury kaszubskiej i pomorskiej w XIII, XIV, XV, XVI i XVII Kościerskich Targach Książki Kaszubskiej i Pomorskiej „Costerina”. W 2013 r. otrzymaliśmy jedną nagrodę. W Konkursie Literatury Kaszubskiej w kategorii Albumy 2 miejsce otrzymał „Magnificat Kaszubów w Ziemi Świętej” pod red. Arkadiusza Golińskiego. W 2014 r. otrzymaliśmy trzy nagrody. W Konkursie Literatury Kaszubskiej nagrodę główną w kategorii publikacje edukacyjne otrzymała Baśka - kaszubska gra karciana Mirosława Ugowskiego. W kategorii Translacja na język kaszubski 2 miejsce otrzymała Ida Czaja za: Rómeò i Julia. W konkursie literatury pomorskiej w kategorii Wspomnienia, dzienniki, reportaże 3 miejsce dla Jana Perszona za: Skarb w naczyniu glinianym. Książd Zygmunt Trelła - proboszcz i pielgrzym z Mechowa. W 2015 r. publikacje Wydawnictwa otrzymały dwie nagrody. W Konkursie Literatury Kaszubskiej w kategorii Publikacje naukowe i popularnonaukowe II nagrodę otrzymała książka „To je krótczé, to je dludzé... Wędrowki szlakiem obrazkowych nut” Romana Drzeżdżona, III nagrodę „Spòdlowô wiedzô ò Kaszëbiznie” prof. Jerzego Tredera. W 2016 r. otrzymaliśmy dwie nagrody. W konkursie literatury pomorskiej w kategorii Opracowania naukowe i eseje główną nagrodę otrzymała Pomorska emigracja do Brazylii Krzysztofa Gradowskiego. Nagroda specjalna Burmistrza Miasta Kościerzyna została przyznana za: Słowo Pańskie trwa na wieki. Ze studiów nad słownictwem religijnym i obyczajowym Edwarda Brezy.

W 2014 r. Fundacja była uczestnikiem III Targów Gra i Zabawa, Festiwalu Czytamy w kompleksie AmberExpo w Gdańsku. Zaprezentowała ofertę literatury w języku kaszubskim oraz warsztaty dla dzieci i rodziców, przybliżające dorobek literacki pisarzy tworzących w języku kaszubskim.

W 2015 i w 2016 r. fundacja brała udział w I Kociewskich Targach Wydawniczych w Starogardzie Gdańskim, zorganizowanych w formie plenerowego przeglądu połączonego z warsztatami, wystawami i występami artystycznymi oraz spotkaniami autorskimi twórców publicystyki i literatury z Kociewia. Fundacja, oprócz stoiska z ofertą wydawniczą, uczestniczyła również w konkursie wydawnictw zdobywając jedną z nagród za publikację „Smaki Kaszub”.

W dniach 26-27 września 2015 r. Fundacja była uczestnikiem trzeciej odsłony projektu pt. (Za)czytani w Gdańsku. Na stoisku na Zielonym Moście zachęcała do sięgania po książkę kaszubską i pomorską. Fundacja prezentowała ofertę literatury w języku kaszubskim oraz przybliżające dorobek literacki pisarzy tworzących w języku kaszubskim.

W 2013, 2014 i 2015 r. fundacja brała udział w Targach Książki w Krakowie - największym tego typu wydarzeniu związanym z czytelnictwem na skalę międzynarodową. Fundacja współorganizowała stoisko wystawiennicze, zorganizowała warsztaty z edukacji regionalnej dla najmłodszych z działaniami animacyjnymi takimi, jak: poznanie i nauka kaszubskiego alfabetu, zajęcia plastyczne z tradycyjnymi kaszubskimi haftami, kolorystyką i wzornictwem. Brały w nich udział dzieci z krakowskich przedszkoli. W ramach Spotkań w Saloniku Literackim odbyła się promocja książki „Polki. Podróż do wnętrza Polski” Gérarda Guégana. Promocja książki „Historia Kaszub. Historiô Kaszëbów” była współorganizowana przez Polską Akademię Umiejętności. Spotkanie z prof. Józefem Borzyszkowskim poprowadził prof. Cezary Obracht-Prondzyński.

## F. DZIAŁALNOŚĆ WYDAWNICZA

W ramach prowadzonej działalności wydawniczej w latach 2013-2016 r. fundacja Wydawnictwo Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego wydała:

1. „Magnificat Kaszubów w Ziemi Świętej”, red. A. Goliński
2. „Prymas z Kaszub”, abp H. Muszyński
3. „Skarb w naczyniu glinianym. Ks. Zygmunt Trella”, red. ks. J. Perszon
4. „Z podaniem i legendą na kaszubskich szlakach”, I. Trojanowska
5. „Zołojka”, J. Bandrowski
6. „Kaszuby warte poznania” - minikompendium wiedzy o regionie
7. „W cieniu morza czasu. Literackie obrazy Kaszub i Gdańska” - wybór kaszubsko-gdańskich obrazów literackich.
8. „Romeo i Julia”, tłum. I. Czaja
9. Baśka. Kaszubska gra karciana, M. Ugowski
10. „Łodziowa pielgrzymka kaszubskich rybaków na odpust św. Piotra i Pawła do Pucka”, E. Kownacka
11. „Raptularz kaszubski”, D. Kalinowski
12. Modlitewnik „Me trzimóme z Boga”
13. „Zalety imionami ludzi”, E. Breza
14. Książka kucharska „Smaki Kaszub”
15. „Parzyn” A. Łajming
16. „To je krótczi, to je dłudzi. Wędrowki szlakiem obrazkowych nut” R. Drzeżdżon
17. „Spòdlowô wiedza ò kaszëbiznie”, J. Treder
18. „Réza Francka” - książeczka dla dzieci
19. „Jastarna przódë lat - Dawno temu w Jastarni”,
20. Śpiewnik „Kaszubska Pielgrzymka” pod red. ks. J. Perszona,
21. „Słowo Pańskie trwa na wieki” E. Breza,
22. „Pomorska emigracja do Brazylii” K. Gradowski
23. „Dola młodego Skowrona”, S. Fikus we współpracy z Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej w Wejherowie
24. „Tłumaczenia z kaszubskiego. Osoby, techniki i perspektywy”, pod red. D. Kalinowskiego we współpracy z Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej w Wejherowie
25. „Monologi intymne/Intimne monolodzi”, H. Makurat
26. „Ôkrëszënë žëcégò” B. Ugowska
27. Na polskiej fali, J. Bandrowski
28. Fiszki. Starter kaszubski, A. D. Majkowsy

- Fundacja była inicjatorem i realizatorem pomysłu wznowienia wydawania teczek haftu kaszubskiego. Wspólnie z Oddziałem ZKP w Gdańsku wydano „Teczkę Haftu Kaszubskiego. Haft Żukowski” i „Teczkę Haftu Kaszubskiego. Haft Wdzydzki”.
- Fundacja była partnerem wydania audiobooka „Balbina z IVB”, „Czë mùcha mò jãzëk?”.
- Fundacja była partnerem wydania komiksu w języku kaszubskim pt. „Akademiô błotowëch żótwiów”.
- Fundacja była partnerem wydania płyt: wokalistki Damroki pt. „Made in Kaszëbë”, „Cëda òd pòcëdów swiata czyli Spadł kiedyś w lipcu śnieżek niebieski”, „Cierpiącym duszom. Pieśni pustej nocy”, „Frantówka” z muzyką kaszubską i kociewską nagrałą przez Zespół Pieśni i Tańca „Frantówka”, .
- - Fundacja była współwydawcą gry planszowej „Spiące wojsko”.

- Fundacja wydała i dystrybuowała „Kaszëbsczi kalãdôrz” na 2013, 2014, 2015, 2016 rok, który miał na celu promocję kaszubskich nazw miesięcy, dni tygodnia oraz popularnych świąt kościelnych, państwowych, a także kaszubskich.

## **G. MARKETING I PROMOCJA**

### **a. Facebook**

Wydawnictwo Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego prowadzi stronę internetową na Facebooku, uzupełnianą o informację o wydawanych publikacjach, promocjach książek oraz wydarzeniach kulturalnych.

### **b. reklamy w gazetach**

Fundacja co roku jest współwydawcą gazety okolicznościowej „Pomerania” wydawanej na okoliczność Zjazdu Kaszubów. W tym celu Fundacja zatrudnia dziennikarzy, redaktora tekstów oraz zapewnia korektę i opracowanie graficzne gazety. Reklamy zarówno księgarni internetowej, jak i konkretnych tytułów ukazywały się w Lesoku, Dzienniku Bałtyckim, Gazecie Kartuskiej, Pomeranii, jak również w Pomeranii, dodatku zjazdowym na Zjazd Kaszubów.

### **c. współpraca z instytucjami w sprawie wydarzeń literackich**

W latach 2013-2016 Fundacja Wydawnictwo Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego współpracowała z następującymi instytucjami i wydawnictwami: Instytut Kaszubski, Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej w Wejherowie, oddziały Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego, Nadbałtyckie Centrum Kultury w Gdańsku, Instytut Kultury Miejskiej w Gdańsku, Fundacja Gdańska, Instytut Sztuki Polskiej Akademii Nauk, Muzeum Historyczne Miasta Gdańska, Muzeum Zachodniokaszubskie w Bytowie, Oficyna Gdańska, Wojewódzka i Miejska Biblioteka Publiczna im. Josepha Korzeniowskiego w Gdańsku, Biblioteka Publiczna w Kosakowie im. Augustyna Necla, Biblioteka Publiczna Gminy Wejherowo im. Aleksandra Labudy, Centrum Kultury i Biblioteki im. Jana Karnowskiego w Brusach, Stowarzyszenie Discantus z Gowidlina, Stowarzyszenie Waga, Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie, Uniwersytet Gdański, Wydawnictwo Rost, Wydawnictwo Bernardinum, Wydawnictwo Region, Wydawnictwo Oskar.